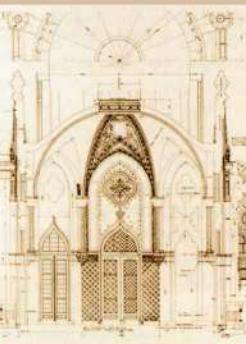




ด้านตะวันตกเฉียงเหนือ
ซึ่งเป็นส่วนด้านหลัง
ของอาคารมีมุขยอดโถม
ขนาดย่อมลงมา
มุขนี้เป็นทางเดิน
ภายในของอาคาร
และภายในเป็นห้องบันได
เรียนซึ่งสุดคติฟ้า

The northwestern side
is the back of the building.
It is capped by a small dome,
and there is a small
spiral stairway connecting
the floors leading
to the rooftop.



ภาพร่างบ้านริชิงที่
ของอันนิบาลี ริก็อตตี

The sketch of
Norasingh Villa
by Mr. Annibale Rigotti



ตึกนารีสไมสร

NARI SAMOSON BUILDING



ຕຶກແສງອາທິຕໍ່

SAENG ATHIT BUILDING



ตึกนารีสมอส อยู่หัวคล้อตึกไทยคู่ฟ้า เยื่องไปทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ เป็นตึกขั้นเดียว สร้างคร่อมคูน้ำ หรือตั้งอยู่ด้านทางคูน้ำที่ผ่านหลังตึกไทยคู่ฟ้า ลักษณะสถาปัตยกรรมแบบตะวันตก สร้างเมื่อครั้งสร้างบ้านรัชสิงห์ และเป็น ตึกที่พลเรือเอก มหาเสวกเรือเอก เจ้าพระยารามราชนพักอาศัย ขณะตึกได้สร้างหรือตึกไทยคู่ฟ้าอาคารประชานยังสร้างไม่แล้วเสร็จ และตั้งชื่อ ตึกนี้ว่า “ตึกพระธรรมรค” ซึ่งคงจะถือเป็นอภิมิตรคลที่ท่านเคยเป็นมหาดเล็ก เชญพระแสงธรรมรคในพระราชพิธีบรรณาการภิเษกพระบาทสมเด็จพระมงกุฎ เกล้าเจ้าอยู่หัว

สมัยจอมพล ป. พิบูลสงคราม เป็นนายกรัฐมนตรีเปลี่ยนชื่อ “ตึกพระธรรมรค” เป็น “ตึกนารีสมอส” เนื่องจากได้มอบให้ท่านผู้หญิงลงทะเบียด พิบูลสงคราม ใช้เป็นสถานที่ประชุมและดำเนินกิจกรรมในส่วนที่ท่านผู้หญิงรับผิดชอบ

สมัยจอมพล ศุภชัย ธนาวรชต์ และสมัยจอมพล ณนอม กิตติชจร เป็นนายกรัฐมนตรี ได้ใช้ตึกนี้บริหารงานสำคัญ ๆ เช่น จึงเรียกว่า “ตึกบริหาร”



The Nari Samoson Building: Constructed at the same time as the Thai Ku Fah Building, the Nari Samoson Building is a single storey structure in the western style located to the rear of the Thai Ku Fah Building. It stands at the upper end of the moat on the southwestern side. The former owner, General Admiral Chao Phraya Ram Raghop, most likely named this building “Phra Khan” because, in his previous appointment as Royal Page, it was his duty to bear the Sword of State (“Phra Khan”) during the Coronation of King Vajiravudh.

During the premiership of Field Marshal P. Pibulsonggram, its name was changed from “Phra Khan” to “Nari Samoson.” The building was given to Thanphuying La-iad Pibulsonggram to use for official meetings and activities under her responsibility.

Later, during the premierships of Field Marshal Srisdi Dhanarajata and Field Marshal Thanom Kittikachorn, the building was used for important administrative work and its name was changed to “Tuek Borihan” or administration building.



บันไดเวียนจั๊ดท่าใหม่เมื่อ พ.ศ. ๒๕๔๔
Spiral staircase renovated in 2001

ตึกแสงอาทิตย์ ตั้งอยู่ถัดจากตึกนารีสมอสโรไปทางทิศใต้ บางท่านที่เคยอาศัยอยู่บ้านนรลิงห์เรียก “ตึกอาทิตย์” เนื่องจากเป็นตึก ๓ ชั้น รูปทรงเหมือนหอคอย ภายในมีบันไดเวียนขนาดใหญ่เวียนโคงขึ้นสู่ชั้น ๒ และชั้น ๓ สุดบันไดมีประตูออกไปสู่ภายนอก ซึ่งเดิมเป็นสะพานเชื่อมไปยังตึกพึงบุญและตึกอื่นๆ แต่ปัจจุบันคงเหลือเป็นกันสามเหลี่ยบแนวทางขึ้นตึก ส่วนตึกพึงบุญและตึกอื่นๆ ในกลุ่มเดียวกันได้ถูกรื้อถอนสร้างเป็นตึกบัญชาการหลังแรก

ตึกนารีสมอสโรและตึกแสงอาทิตย์ได้รับการซ่อมแซมปรับปรุงมาเป็นระยะจน พ.ศ. ๒๕๔๔ ให้รับการบูรณะปรับปรุงตกแต่งภายในใหม่ให้เป็นสัดส่วนโดยมีห้องทำงานโฆษณาและรองโฆษณาประจำสำนักนายกรัฐมนตรีและคณะทำงานห้องแคลงข่าวและห้องรับแขก

ตึกนารีสมอสโรและตึกแสงอาทิตย์ ได้รับรางวัลอนุรักษ์ศิลปสถาปัตยกรรมดีเด่นประจำปี พ.ศ. ๒๕๔๘ ปัจจุบันใช้เป็นศูนย์แสดงข่าวรัฐบาล

The Saeng Athit Building: Located to the south of the Nari Samoson Building, the owner named this building "Saeng Athit" (sunshine) probably because he was born on Sunday. It is a three-storey tower building with a spiral staircase leading to the second and third floor. At the end of the staircase is a door to the outside. Formerly, there was a connecting bridge leading to the Phungbun Building and other buildings. However, at present, only the shade of the staircase remains. The Phungbun Building, along with other buildings comprising the same group, was demolished to make way for the construction of a new administrative building.

The Nari Samoson Building and the Saeng Athit Building have been consistently renovated and in 2001 the interior decoration was reconfigured, separating the rooms into the offices of the government spokesperson and deputies, a press conference room and reception room. In 2005, the Nari Samoson Building and the Saeng Athit Building received an award for excellence in building preservation from the Association of Siamese Architects under the Royal Patronage of His Majesty the King. Nowadays, the buildings are used as the Government Press Office.





ທ່ານີ້ຢູ່ປະຈຸບາດ

ປະຈຸບາດ ພຣະມະນູນ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
(ພ.ຕ.ມະນູນ - ພ.ຕ.ມະນູນ)

ตึกนารีสไมส์

“สมเด็จพระปันบุรีราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพดานราชสุยาด สยามบรมราชกุมาร พราชา汗านราวงศ์บุรักช์คิลปะสถาปัตยกรรม ดีเด่น ประทับตราประกาศประจำปี พ.ศ. ๒๕๔๘ กศุณอาการทำเมืองรัฐบาล กรุงเกษมหานคร (ตึกนารีสไมส์ ตึกแฟรงก์ฟุต) คัดเลือกโดย สมาคมสถาปัตยกรรมในพระบรมราชูปถัมภ์” ข้อความนนกรอบรางวัลที่ติดอยู่บนแผ่นบธวนประดูกางเข้าตึกนารีสไมส์ ปั้งมอกให้ ผู้ที่เข้ามาใช้งานและเยี่ยมชมอาคารเด่าหลังนี้รู้สึกได้ถึงความงามและคุณค่าทางสถาปัตยกรรมที่ส่งต่อจากรุ่นสู่รุ่น



ตึกนารีสมิตร เดิมมีเรื่องว่า “ตึกพระขาวร์” เป็นหนึ่งในตึกที่อยู่ภายใต้รั้วบ้านนรสิงห์ ตัวตึกสร้างอยู่บริเวณด้านหลังของตึกไทยคู่ฟ้า ซึ่งสร้างในสมัยเดียวกัน เป็นตึกขั้นเดียวเชื่อมไปทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ สร้างคร่อมคุน้ำ ซึ่งเดิมที่ปูลูกปัวสายสีแดง หรือที่เรียกวันว่า สระปัว ดังอยู่ตั้นทางคุน้ำที่ผ่านหลังตึกไทยคู่ฟ้า

ตัวอาคารเป็นสถาปัตยกรรมแบบตะวันตก รูปแบบสถาปัตยกรรมอีคเลกติก (Eclectic) ลักษณะเด่นของอาคาร คือการใช้องค์ประกอบทางสถาปัตยกรรมที่หลากหลายมาผสมผสานกันอาทิ ทรงหลังคาปั้นหยาเปลี่ยนมุ่งทางเข้าชั้มโถงครึ่งวงกลม หน้าต่างรูปทรงเรขาคณิต มุขทรงโคง์และหลาຍเหลี่ยມ ประกอบด้วย เสาประดับและลดลายปูนปั้น ซึ่งเป็นสถาปัตยกรรมอิทธิพลตะวันตกที่เป็นที่นิยมในสมัยรัชกาลที่ ๖ ปัจจุบันแม้ตัวอาคารจะผ่านระยะเวลา漫าอย่างยาวนานจนเรียกได้ว่าเป็นอาคารประวัติศาสตร์ที่งดงามหลังหนึ่ง ซึ่งยังคงสภาพเดิมไว้เป็นส่วนใหญ่ แต่อาจมีการเปลี่ยนแปลงบางส่วนบ้างเล็กน้อยเพื่อให้เหมาะสมกับการใช้งานในยุคปัจจุบัน

ตึกนารีสมโภช ได้รับการปรับปรุงครั้งใหญ่ในสมัยพลเอก ชาติชาย ฉุนหัวณ เป็นนายกรัฐมนตรี เพื่อใช้เป็นศูนย์แหล่งข่าววาระบาลและห้องทำงานของไมซ์และรองไมซ์ประจำสำนักนายกรัฐมนตรี

ปรับโฉมใหม่ตีกนาเรสโนส

แม้จะมีการปรับเปลี่ยนรัฐบาลมาหลายครั้งหลายสมัย แต่ตึกนารีสไมสรังคงทำหน้าที่หลักในการเป็นศูนย์กลางข่าวรัฐบาล และเป็นสถานที่ที่ทำงานของโฆษณากรและรองโฆษณากรประจำสำนักนายกรัฐมนตรี แต่เนื่องจากห้องรับแขกต่าง ๆ ภายในทำเนียบรัฐบาลไม่เพียงพอต่อภารกิจที่เพิ่มมากขึ้น ดังนั้น จึงได้ปรับเปลี่ยนห้องทำงานของคณะโฆษณากรประจำสำนักนายกรัฐมนตรีให้เป็นห้องรับรองจำนวน ๒ ห้อง ได้แก่ ห้องรับรองนารีสไมสร ๑ และ ห้องรับรองนางนารีสไมสร ๒ เพื่อให้รองนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี และคณะโฆษณากรประจำสำนักนายกรัฐมนตรี มีห้องที่ใช้รับรองแขกเพิ่มขึ้น

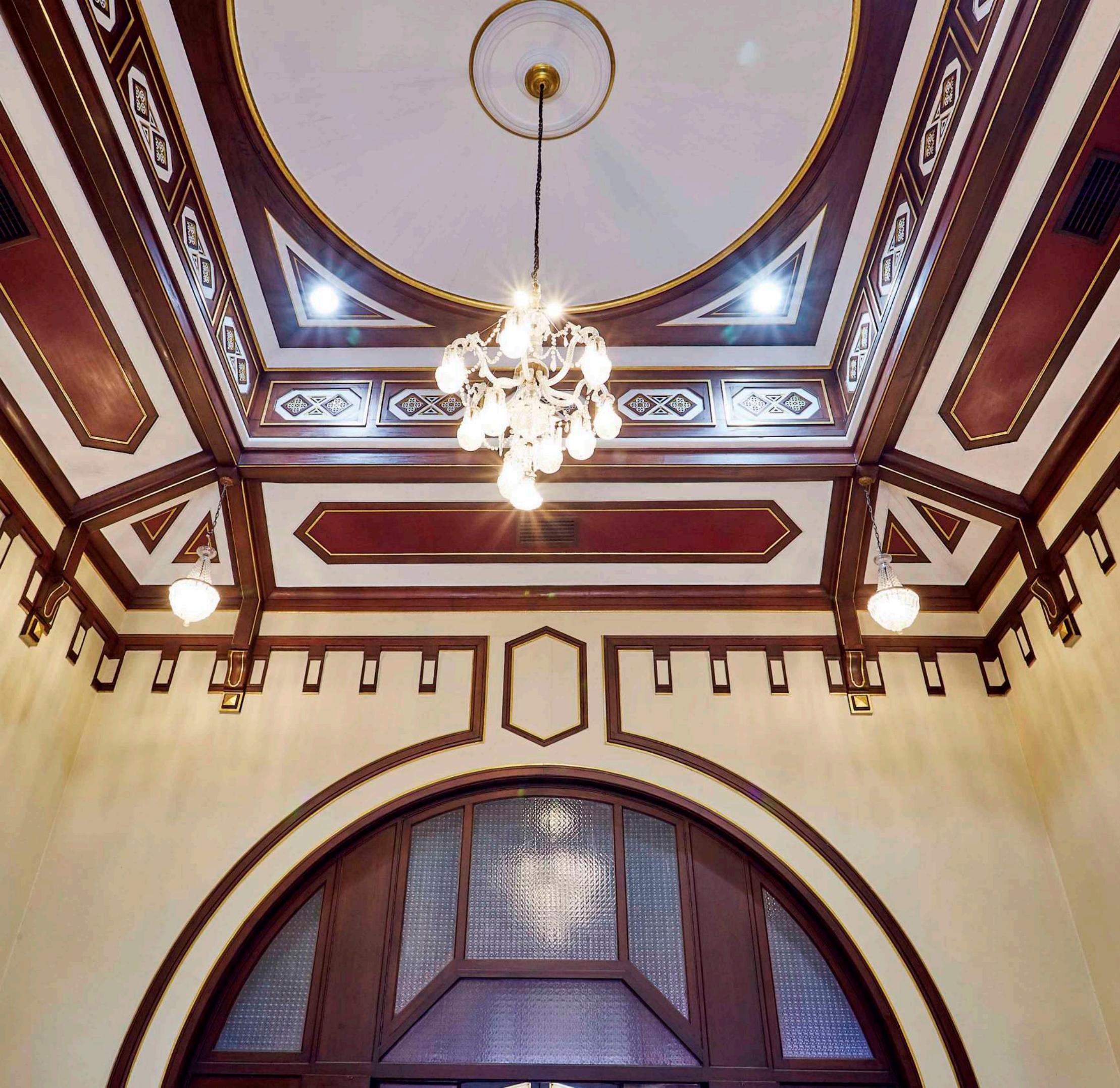
เริ่มจากการปรับปรุงภายนอกอาคาร ด้วยการทำความสะอาดและทาสีใหม่ ซ้อมเข้มร้อยแตกร้าว ลดลายปูนปั้น และในส่วนที่เป็นงานหินล้าง กรวดล้าง ซึ่งเป็นส่วนประกอบของอาคารให้ค้างเดิม อยู่ในความดูแลของกรมศิลปากร ส่วนงานตกแต่งภายในอยู่ในความดูแลของกรมยุทธโยธาธารบก การปรับปรุงตกแต่งในส่วนของห้องรับรองทั้ง ๒ ห้อง ได้แรงบันดาลใจจากการตกแต่งห้องโถมร่วมตึกไทยคัฟฟা

ศูนย์แอลจิตร์รัฐบาล ที่ตั้งอยู่บริเวณปีกขวาของอาคารยังคงใช้ห้องเดิมไม่เปลี่ยนแปลง เพราะถือว่าเป็นสถานที่ประวัติศาสตร์ เน้นการบำรุงรักษาให้มีสภาพเหมือนใหม่อยู่เสมอ มีการเปลี่ยนผู้ดูแล ผู้มีอำนาจ และเครื่องปรับอากาศ รวมทั้งจากประกอบการแอลจิตร์รัฐบาล ใหม่

ห้องรับรองนายสimeสor อยู่ในคำแหงนั่งกึ่งกลางอาคาร มีลักษณะเป็นห้องโถง หลังคาทรงโดม ดิมที่ด้านหน้าทางเข้าห้องมีชาติกัน ทำด้วยกระเบื้องดินเผา ได้ทำการรื้อจากกันออกให้ทางเข้าห้องเปิดโล่งแต่บานประตูไม้ยังคงอยู่ ภายในมีการสั่งทำเตี้ย เก้าอี้รับแขก ชุดใหม่ ซึ่งลอกลายมาจากเดิม เก้าอี้หลุยส์ที่太子亭ไทยคู่ฟ้า ส่วนพื้นห้องเดิมเป็นไม้ปาร์เก้ที่ปูรับเปลี่ยนเป็นการบูรณะ และตกแต่ง ด้วยผ้าม่านที่เน้นความโปร่งแสงเพื่อช่วยให้ห้องไม่ ดูมืดทึบ แม้ว่าผ้าม่านจะเป็นงานฝ้าสมัยใหม่แต่มีอนามาตแตกต่างกันไม่ได้ลดทอน คุณค่าของการเป็นอาคารอนุรักษ์ บรรยากาศโดยรวมยังคงให้ความรู้สึกของการเป็นอาคารโบราณที่มีความสวยงามและคลาสสิก อยู่เสมอ โถงสีของห้องนั้นเป็นสีขาว ครีม ในส่วนของงานตกแต่งสีผนังและฝ้าเพดานซึ่งเป็นงานโบราณมีการตกแต่งสีโดยยังคงใช้สีเดิม มีการเพิ่มระบบเครื่องเสียง ที่ผ่านมาได้มีการใช้งานในการกิจกรรมแขกที่เข้าพะร่องนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีประจำสำนัก นายกรัฐมนตรี รวมทั้งยังมีการใช้งานในการกิจกรรม อาทิ การลงนามความตกลงต่าง ๆ

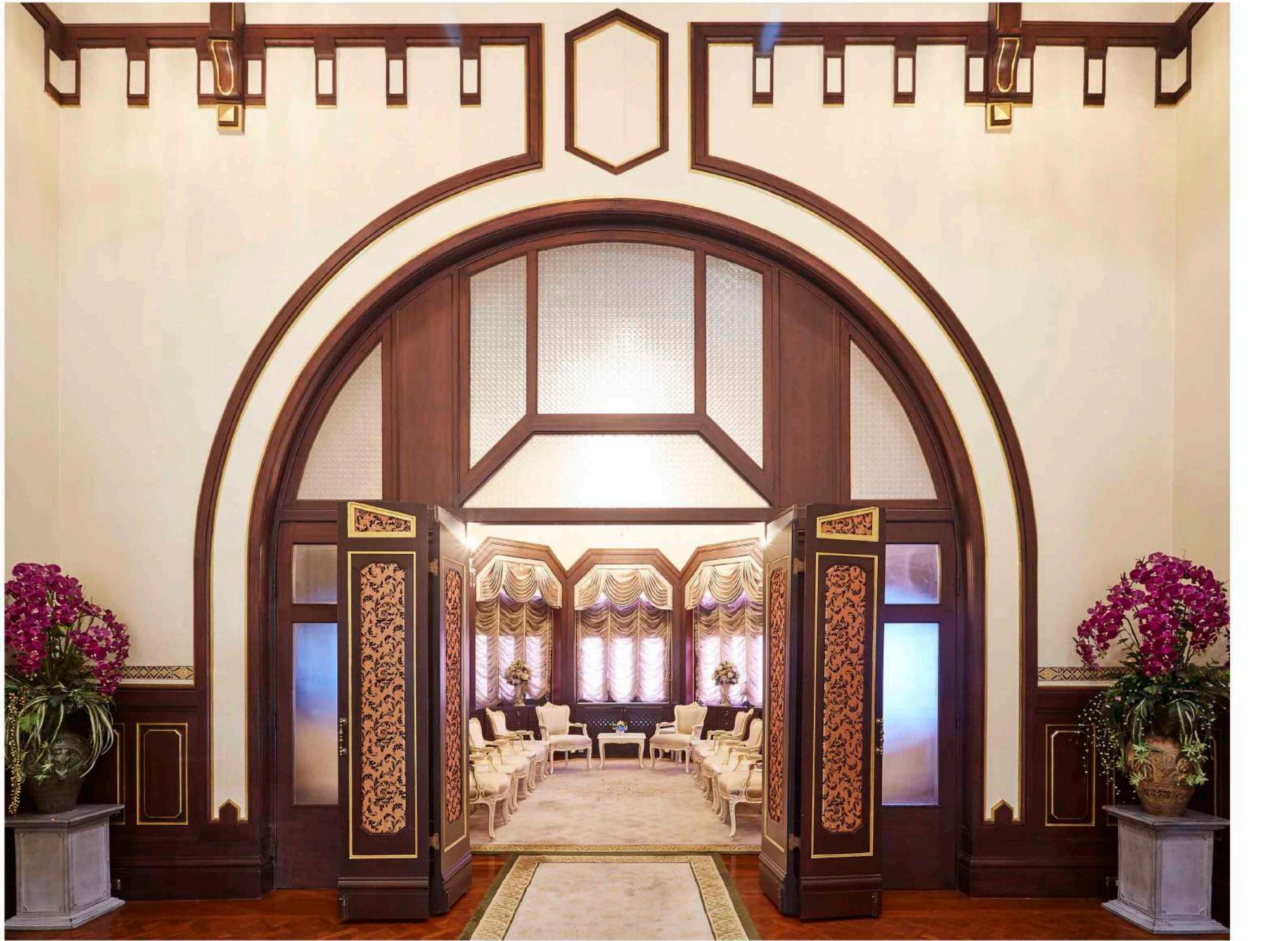
ห้องรับรองนารีสไมส์ ซึ่งอยู่ทางปีกซ้ายของอาคาร เดิมที่ห้องนี้มีชากันห้องและแบ่งพื้นที่ใช้งาน กันด้วยกระจกกระจกสำหรับ รองโอมะกประจำสำนักนายกรัฐมนตรี ได้ปรับเปลี่ยนรื้อชาวกันออกห้องนี้ให้เป็นโถงโถง เปิดให้เห็นพื้นหินอ่อนสลับลายที่ได้รับการ ขัดแต่งพื้นนิยมให้มีความสวยงามแ華ววาวได้อย่างชัดเจน การตกแต่งใหม่เน้นโทนสีครีมและสีฟ้าอ่อนๆ ให้ดูสดใส ห้องนี้ติดตั้งผ้าม่านสีชมพูจะเป็นม่านทึบ แต่ยังคงให้แสงธรรมชาติลดลงผ่านตัวการมีผ้าม่านโปร่งอีกชั้นหนึ่ง เพื่อช่วยในการ กรองแสงเพราะตำแหน่งของห้องตั้งอยู่ทางด้านทิศตะวันตก รวมทั้งการปรับเปลี่ยนระบบไฟด้วยการเปลี่ยนเป็นโคมไฟระย้า แทนเดอลายริปไฟก็ เพิ่มระบบปรับอากาศและระบบเครื่องเสียง ซึ่งการปรับปูงเปลี่ยนแปลงต่างๆ สำหรับอาคารอนุรักษ์ต้องเป็นไป อย่างพิถีพิถันและใส่ใจมากในรายละเอียดเล็กๆ น้อยๆ อาทิ การเลือกเนื้อผ้าสำหรับเก้าอี้ จำเป็นต้องนำของเดิมมาตรวจสอบด้วย โดยผู้เชี่ยวชาญพิเศษ เพื่อที่จะได้สังข์อภิญญาใหม่ให้มีคุณสมบัติใกล้เคียงกับของเดิมให้ได้มากที่สุด เพื่อให้ภาพลักษณ์ของมา กลมกลืนและเป็นหนึ่งเดียวกัน หรือการที่จะเพิ่มเติมสิ่งใหม่เข้าไปในอาคารอนุรักษ์จะต้องพิจารณาให้ถี่ถ้วน และได้รับความ เห็นชอบจากกรมศิลปากรด้วยเช่นกัน



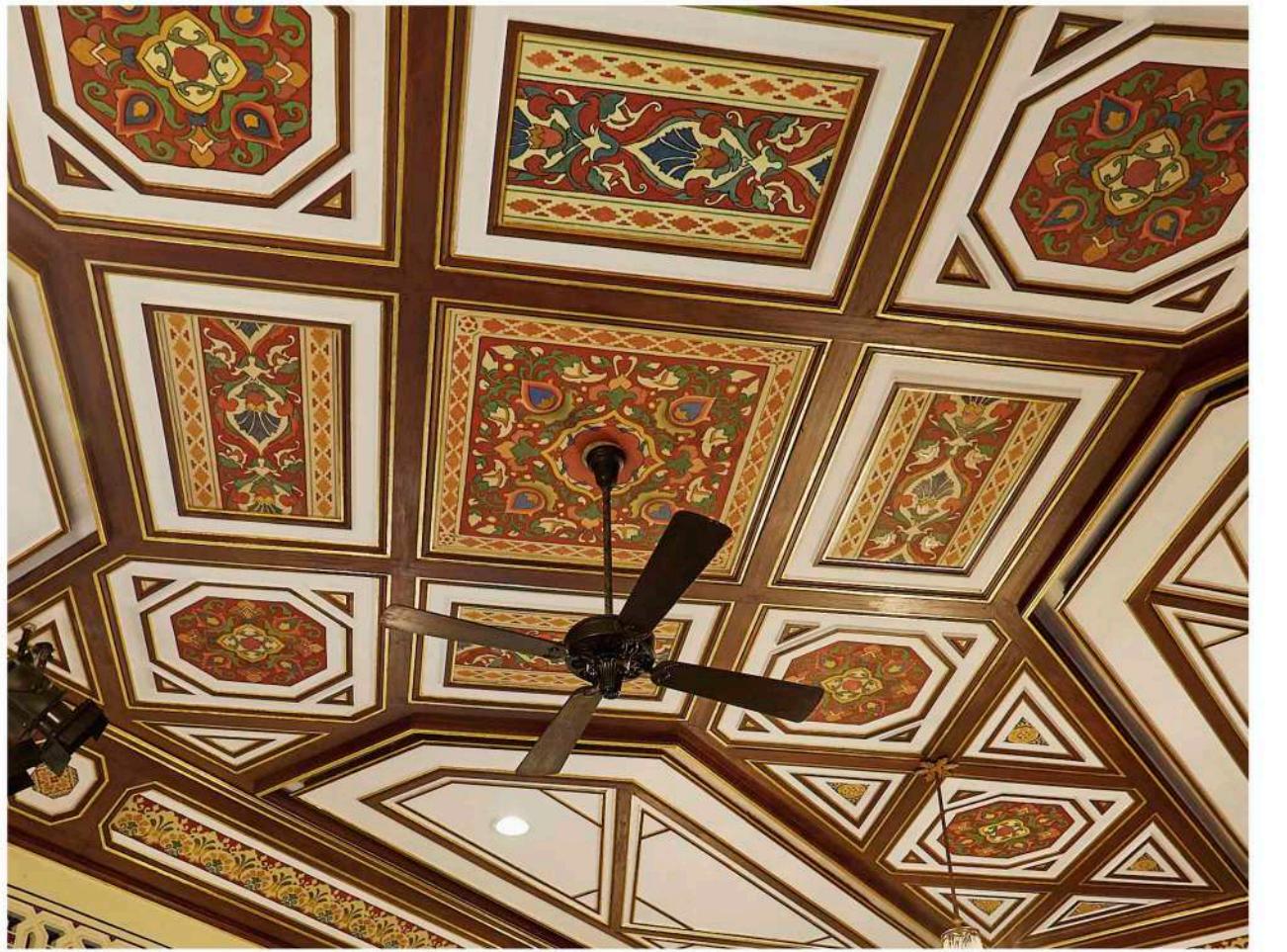


◆ ร่างวัดอนุรักษ์ศิลปะ
สถาปัตยกรรมเด่น
ประเทศไทย
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๔๘
ประดับบนผนังทางเข้า
ศึกษาวิถีในสรา

◆ ห้องรับรองนารีสโตร ๑







◆ ศูนย์แหล่งเรียนรู้บัลลังก์ ตึกนารีสัมมนา





◆ การใช้งานศูนย์แหล่งข่าวรัฐบาล